



# 简报

## 瑞华中文学校校委会

2011年4月23-24日 辛卯年 农历三月二十一, 二十二 第438期  
网络地址 <http://www.raychineseschool.org/>  
校长联系电话: (630)401-9851 (630)401-6805

### 【大家关注】

- 为了让大家更清楚地了解学校家长值班制度,校委会已编辑了Parent Duty FAQs. 请大家查询瑞华网站直接阅读。
- 2011-2012学年注册将于5月7日正式启动。5月7日在校的老生可以注册,5月14日所有学生都可以注册。
- 应广大204学区家长的要求,Still校区的中文课将在每个学年开设两个班级。
- **2010-2011学年汇报及文艺演出:**  
本学年的最后一天,5月21日,将举办本学年汇报及文艺演出。演出将全面展现同学们在这个学年的学习成果,将有文艺演出和学习成果展板。请计划参加演出的各个课堂的老师,请在5月14日前联系这次演出活动的总监,韩晶及巩莉华,节目的形式及内容不限。准备好的展板请于5月21日交到校委会统一布置在学校大厅。  
联系人: 韩晶, 电话: 630-428-1662, [jinghanli@yahoo.com](mailto:jinghanli@yahoo.com)  
巩莉华, 电话: 630-608-0785, [lgong20@yahoo.com](mailto:lgong20@yahoo.com)
- 一年一度的许氏花旗参“母亲节特卖活动”将于两周后的5月7日在Kennedy校区举办。厂家将提供平价的优惠向大家销售包括威州花旗参,野山参,以及灵芝,虫草,燕窝,等保健产品。是您回国探亲,访友的最佳礼品。您也可以预定许氏其他产品,现场取货。  
网站: [www.hsuginseng.com](http://www.hsuginseng.com)  
联系电话 Tel: 1-800-826-1577 exit 341 或 E-mail: [tina@hsuginseng.com](mailto:tina@hsuginseng.com) 联络人: Tina Wang  
当天的部分收益将捐献给瑞华中文学校。  
时间: 5月7日 10:00am to 4:00pm,  
Kennedy 校区教学楼前。详情请看下页的广告。

### 【教学质量评估活动】

今明两天是春季学期的教学质量评估活动结束的日子,请尽快完成评估表格的填写。您可以登录瑞华网站,完成对教师的评估表,也可以到前台领取评估表,当场填写完毕,并把表格投入教师评估专用箱。请家长注意的是,你的评估只能填一次,不要重复填写。敬请各位家长如实填写评估表。  
感谢您为协助学校提高教学质量所做的努力!

### 【Still校区值班表 at Still School】

Room	本周日	5/1/11
前台/打铃	高玉兰	张敏
复印	陈敏	苑守中
C17	Fu, Thomas	Chen, Amy
C18	riemer, james	RuohLan Shu
C19	Chang, Amy	Wang, Jinrong
C20	Lou, Xuesong	Guanglu
C21	katyal, Sanjiv	何云
D27	李树林	杨栋
D28	Yang, Jane	Johnson, Sean
D29	Yu, Helen	Jasin, Monica
D30	陈琦	卢玥
D31	上官艳聪	Austin, Jim

### 【2011夏季周末班通告】

瑞华中文学校 STILL 分校准备暑期开设课程。开课时间不变,还是星期日下午1-5点共十周。除原定中文阅读及标准考试预习班外,还要开计算机编程班,数学班。有兴趣的家长请在前台或学校网站注册:  
<http://www.raychineseschool.org/Summer2011.aspx> (注意:不必帐户登录)。  
联系方式: [info@raychineseschool.org](mailto:info@raychineseschool.org), 630-881-0808, 630-527-8380  
如有疑问及了解具体课程内容,请送 e-mail 或电话咨询。

### 【瑞华中文学校办理签证服务】

瑞华中文学校一年一度的赴中国签证服务即将开始。学校将指定专人负责这项工作。请有意回国的家庭注意以下事项:

- 申请表格和签证费用:  
<http://www.chinaconsulatechicago.org>  
除表格外,申请者需要提供个人近期护照相片一张。签证费用每人\$140。
- 签证服务费: 服务费用是每人\$15,每个家庭\$30, 家庭成员不超过4人为限。
- 时间: 需要签证服务的家庭于春假后的第一个周末开始,4月9-10日,4月16-17日,4月23-24日将以上文件及费用(现金或支票)交到校委办公室。请于5月7-8日,14-15日到校委会领取签证。
- 有特殊情况的家长请到校委会咨询。

### 【瑞华作文选—春假专辑】

#### 春假在沙滩

四年级屠溪若 推荐教师程咏梅  
这个春假我们去了 PANAMA CITY, FL. Panama City 有着世界上最好的白沙滩。在沙滩上你可以做沙城堡、冲浪、晒日光浴、打沙滩排球,还可以就跟你家人或朋友聊天、休息。第一天我们去沙滩玩,我的脑子里只想一件事:沙城堡,沙城堡,沙城堡。我们一家人来到沙滩,我看见一大堆没人玩的沙子,我就用这堆沙子在一个小时之内做完了我的沙城堡。可是,当我离开去厕所时,一个小男孩把我的沙城堡弄坏了!我很生气,我想对他大声说:“这是我的沙城堡,不是你的!”但是我也没有那么做。后来我又做了一个更大更好的沙城堡,路过的人都夸我做得好。我们在那里一共玩了五天,我的春假过得很开心!

#### 春假

四年级于沛滢 推荐教师杨悦  
这个春假我去了佛罗里达的迪斯尼乐园。我们的飞机是在星期三的晚上到达佛罗里达,所以我们直接去了酒店。我呆了五天。我很喜欢那儿的魔术王国(Magic Kingdom)和好莱坞影城(Hollywood Studios)。我特别喜欢 The Tower of Terror 和 Space Mountain。我最喜欢的是看游行还有晚上的烟火。我在迪斯尼乐园玩儿得高兴极了。我希望下次还可以去迪斯尼乐园。

### 春假的一天

四年级 刘安妮 推荐老师 杨悦  
3月26日是春假的第一天,爸爸、妈妈带着我和我的三个好朋友去参观了芝加哥科技与工业博物馆,博物馆里有很多有趣的展品。  
我们先去了“走向未来厅”,里面有一个瀑布,看起来水流直下,象一个水帘,可是用手一摸,却什么都没有。原来那是从屋顶喷射的氢气。  
接着,我们参观了“雷电厅”,在那里,我们看到了耀眼的闪电,听到了震耳的雷声,学习了有关龙卷风的知识。那里还有一个大水箱,可以让我们看到海啸是怎样形成的,我自己动手制造了一个大“海啸”。  
在“人体馆”我们看了人体的构造,知道了人体里一共有206块骨头。  
我们还去了“理想工厂”,那是孩子们玩的地方,有各种水上机器。我喜欢打水枪,从水枪打出的水柱可以推动涡轮发电,点亮彩灯。  
那天,我们还参观了一些其它展厅。科技与工业博物馆真是一个有趣的地方,每次去那里,都会使我增长知识,开阔眼界。

### 我的春假

三年级刘美琪 推荐老师: 文瑾  
今年我的春假我去了明尼苏达。我们开了七个小时,一路上,我们看到了马,牛,风车,国家公园,密西西比河,和高山。到了酒店,晚饭后,我们在我们住的酒店的游泳池和热水池玩儿了很久。回到了我们的房间后,我们又看了一会儿电视和玩儿了一会儿游戏。第二天,我们去了动物园,我们看见了鲨鱼,乌龟,和好多别的动物,我最喜欢的就是摸鲨鱼,鲨鱼好像很喜欢我摸它们的背。第三天,我们去了游乐场,我坐了好几次橙色的过山车。我们后来还玩儿了水公园。我们还去了水族馆,看到了各式各样的鱼和乌龟。我很喜欢今年的春假。

### 春假小乐

四年级葛东东 推荐教师杨悦  
春假第二天,我去我的朋友家玩儿。从头至尾我们玩得很高兴。然而最高兴的是在结束的时候。  
一到朋友家,我们先玩我最喜欢的Wii。我们先玩Wii Sports Resort,然后玩Super Mario bros。玩够了Wii,由于我带了我的小提琴,我就和我的朋友一起演奏二重奏(我拉小提琴她弹钢琴)。我们演奏得很带劲一直到我朋友的父亲要打一个重要的电话才停下来。现在我们必须想办法安静地玩。我向我的朋友提议我们一边玩Lego一边看电视。我朋友高兴地接受了并和我一起高高兴兴地安安静静地玩了一回儿。  
我朋友的父亲打完电话后,我们一起玩棋盘游戏,这个游戏的名字叫Pokemon Master Trainer。这是我们最最喜欢的游戏。你滚一个骰子然后移动你的棋子到一指定的位子。这是我们今天玩得最高兴的游戏。游戏结束的时候我还得了一个Mewtwo。

**Kennedy 校区前台总值班表】**

Room	本周六	4/30/11
校委/董 1(上, 下午)	陈 方	王 蕾
纪检/前台 1(上午)	唐 莉	陆 艺
复印机(上午)	陆 艺	唐 莉
交通管制(下午)	蔡 林	赵永忠
纪检/前台/大厅(下午)	胡晓蕾	奚文婷
纪检/打铃/巡视(下午)	陈 洁	席 密
复印机/后厅(下)	章 佼	王景东

**【Kennedy 校区上午家长值班表】**

Room	本周六	4/30/11
116 (上午)	Zhao Wanying	Hu, Bin
117 (上午)	Guo, Dan	Ma, Rong
128 (上午)	Kang, Houfa	Law, Pikchoi
129 (上午)	Hsu, Judy	Fan, Yuru
130 (上午)	Liu, Qianping	Li, Wenping
131 (上午)	Yang, Bing	Chan, Peter
133 (上午)	张元真	Haverkos, Edna
134 (上午)	刘瑞	Shi, Yong
135 (上午)	汪玉琴	Liu, Lide
141 (上午)	Shih, Joanna	杨京穗
142 (上午)	Yao, Xia	郑晓玫
142A (上午)	Lu, Liwei	
143 (上午)	潘为群	Chen, Megan
144 (上午)	王育新	Hua-yi

**【Kennedy 校区下午家长值班表】**

Room	本周六	4/30/11
Kid Dancing	Wang, Ted	Chen, Linda
101*(下午)	林凤英	舒展
102*(下午)	黄敏儀	Lu, Lily
103*(下午)	吴 永	李咏梅
104*(下午)	李化超	杨俊
105*(下午)	Huang, Andy	杨振玲
106*(下午)	顾全	Ge, Ling
107*(下午)	王鸣真	上官艳聪
108*(下午)	陈 倩	李延泽
114*(下午)	Chen, Shan	Ding, William
115*(下午)	赵 安	Cao, Bangji
116*(下午)	Wang, Shaojiang	Zhang, Yuzhu
117*(下午)	Huang, Yan	Lam, Chun
118*(下午)	Ke, Huishan	Jeung, Shirley
128*(下午)	王 坚	朱潜龙
129*(下午)	何伦雄	孙永林
130*(下午)	罗 琼	金孝成
132*(下午)	平慧灿	Zhao, Xuan
133*(下午)	张 弭	唐春雨
134*(下午)	Bai, Julia	Lihua
135*(下午)	赵玲芝	Kan, Donghui
140-C*(下午)	牟功民	何振浩
141*(下午)	Shen, Xiang	Xu, Jiyang
142*(下午)	Meng, Duosi	Zhao, Changsheng
142-A*(下午)	袁 婷	万鹏俊
143*(下午)	Yip, Marilyn	田毓青
144*(下午)	Li, Cathy	Yu, Liyan
147*(下午)	Chen, Lynn	石建军

**【中华文化点滴学】**

4月20日是中国农历的节气--谷雨。顾名思义，播谷降雨，是播种移苗的最佳时节。

谷雨季和中国文化里的饮茶有着渊源。谷雨茶也就是雨前茶，是谷雨时节采制的春茶，又叫二春茶。春季温度适中，雨量充沛，加上茶树经半年冬季的休养生息，

**【瑞華中文學校母親節特賣】****\*\*\*\*\*許氏參業全產品特價供應\*\*\*\*\***

芝加哥瑞華中文學校去年與許氏參業合作的特賣會，獲得家長與民眾空前熱烈響應，今年將於5月7日再度舉辦。此次活動備貨更加齊全，包括參類產品 - 威州花旗參，正野山參，花旗參茶...等，保健產品 - 許氏日本靈芝，蟲草皇，冰糖燕窩...等，高級海味 - 日本干貝禮盒，北海道昆布...等優質的許氏商品。同時為回饋瑞華中文學校的熱烈迴響，將以保證市面最優的價格供應。實為民眾選購返鄉探親道地美國特產，及母親節孝親的最佳選擇。

2011年5月7日(星期六) 10:00am-4:00pm

**【金鳳凰旅游 Phoenix Travel Chicago】**

Linda Jin 靳玲子 主理

**\*\*\*暑假回国6月初出发,8月初回来\*\*\*  
热卖中,位子有限,速预订!**

UA 从北京来芝加哥往返特价机票\$890 含税。UA, AA 特价机票, 芝加哥-上海往返, \$778 含税, 4月5日至5月5日之间出发。

**最新春假, 暑假回国超值旅游团:**

A: 北京-承德-天津 9天7晚, \$99/人

B: 上海-苏州-无锡-南京-杭州, 8天6晚 \$49/人。费用包括酒店, 餐饮, 门票, 导游, 景点, 交通, 保险, 不包括国际机票, 小费, 签证费, 个人消费等等。

**精办中国签证 - 可靠准时, 价格公道。**

当天特急, 1-2天加急, 1年或2年多次入境签证。签证服务费: 一本\$25, 两本\$20/人, 三本以上\$15/人。

Tel: (630)-985-4434 or (630)-697-0632 (cell)  
Fax: (630)-985-4434

Email: jin\_lz@yahoo.com

Address: 1806 Woodview Ct. Darien IL

**【锦辉珠宝公司】**

- ❖ 花同样的钱, 买颗更大更美的钻: 我们可以帮你在全美买到在你预算之内最大最好的钻。
- ❖ 花一样的钱, 做件更时尚, 更尊贵, 更保值的首饰: 我们有工厂专门独家定制首饰。白金, 铂金, 黄金, 玫瑰金, 任意选; 多种款式任你配; 任何式样, 只要你想的到, 我们就做的出。
- ❖ 花少少的钱, 让你的破旧首饰焕然一新: 本公司代客修理首饰, 调改尺寸, 生意无大小, 来了便是客。

请拨打: 630-789-9252; 630-242-0120。

联络人: Beili. 多年珠宝业工作经验, 专业, 敬业。

公司网址: [www.jinhuiinc.com](http://www.jinhuiinc.com)

**【Midwest Badminton Club Open to All of You!】**

位于 Woodridge 的“中西羽毛球俱乐部”(Midwest Badminton Club) 新开馆, 欢迎中文学校家长和同学来打球, 锻炼身体。俱乐部提供 9 个羽毛球专业球场(每星期七天开放), 配有专业羽毛球教练。球馆开设成人和青少年的训练班, 训练班的人数严格控制, 保证教学质量。现有多个时间段的面向初中, 高中学生的训练班正在招生中, 有多种优惠, 敬请光临。球馆亦提供球拍, 羽球等代售及球拍维修服务。

请联系: Midwest Badminton Club, 1020 Davey Road, Suite #600, Woodridge, IL 60517.  
Tel: 312-927-2885 or 630-981-7766, Email: [info@mbadminton.com](mailto:info@mbadminton.com), mbadminton.com

使得春梢芽叶肥硕, 色泽翠绿, 叶质柔软, 富含多种维生素和氨基酸, 使春茶滋味鲜活, 香气怡人。谷雨时的茶与清明茶同为一年之中的佳品, 常常被茶客所追捧。

真正的谷雨茶就是谷雨这天采的鲜茶叶做的干茶才算是真正的谷雨茶, 而且要上午采的。广东, 福建等地把谷雨这一天称为“全民饮茶日”, 以茶会友, 也可以享受一个悠闲的春日。

成立於 1974 年, 位於威斯康辛州沃沙市的許氏參業集團, 至今已有 35 週年歷史。不僅是美加首家華人種植花旗參農, 創業至今, 分公司及關係企業遍及美國、加拿大、中國大陸、香港等地。其轄下擁有超過一千英畝處女地, 為全美最大的種植參場之許氏花旗參農場, 自產自銷, 經營郵購、零售、批發及外銷高品質的美國花旗參、移種野參、正野山參及其他保健食品。許氏花旗參自種植、篩選、分級到製造過程, 皆經嚴格的品質管製, 並且一直堅持‘貨源純正、價廉物美、服務到家’的經營原則, 許氏人參給您多重信心的保證, 深受全球各地消費者的歡迎及信賴。許氏網站 [www.hsuginseng.com](http://www.hsuginseng.com) 查詢專線 Tel: 1-800-826-1577

**【牙医博士朱迎春****Ogden Valley Dental】**

科罗拉多大学牙医博士, 首都医科大学牙医学士, 口腔正畸硕士。

New patient WITH NO INSURANCE special, \$69.99 for your 1<sup>st</sup> visit includes exam, x-ray and regular cleaning.

临床经验丰富, 医术精湛。精治一般牙科, 补牙, 镶牙, 洗牙, 拔牙, 牙冠牙桥, 根管治疗, 活动和固定假牙, 种植牙, 牙周病, 修补假牙, 牙科急诊, 牙齿美容, 高科技漂白牙齿。接受各种 PPO 牙科保险和 All Kids 保险。

Office Hour: Monday - Thursday 9:30 am to 6:00 pm, Friday 9:00 pm to 2 pm and Saturday 9:00 am to 2:00 pm

电话: 630-305-6161 or 630-305-6166

地址: 1224 W. Ogden Ave Suite B, Naperville, IL60563